

Distr. générale 16 décembre 2011 Français

Original: anglais

Commission économique pour l'Europe

Comité des transports intérieurs

Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses

Réunion commune de la Commission d'experts du RID et du Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses

Berne, 19-23 mars 2012 Point 3 de l'ordre du jour provisoire **Normes**

Rapport sur les travaux en cours au CEN

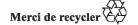
Communication du Comité européen de normalisation (CEN)1,2

Comme il a été décidé à la session de septembre 2005, le consultant du CEN informera la Réunion commune des travaux en cours au CEN sur l'élaboration de normes auxquelles devraient renvoyer les règlements RID, ADR et ADN.

I. Nouveaux points inscrits au programme de travail

- 1. S'agissant du programme de travail du CEN, la Réunion commune est invitée à noter que les nouveaux points ci-après, concernant le transport des marchandises dangereuses, ont été inscrits officiellement au programme de travail des comités techniques 023, 286 et 296 du CEN depuis la dernière session. Certaines des résolutions devront être confirmées dans un proche avenir. Les travaux sur la majorité de ces points ont commencé dans le contexte de l'examen systématique du programme qui fait l'objet d'une décision tous les trois ans.
- 2. Les membres de la Réunion commune sont invités à recommander à leurs experts de participer au travail de rédaction et de révision concernant ces points, via leurs organismes de normalisation nationaux.

² Diffusée par l'Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires sous la cote OTIF/RID/RC/2012/6.



Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour la période 2010-2014 (ECE/TRANS/208, par. 106 et ECE/TRANS/2010/8, activité 02.7 c)).

Tableau des nouveaux points inscrits au programme de travail

Organisme de normalisation responsable	Point n°	Référence	Titre
CEN/TC 023	00023172	EN ISO 13341:2010 +prA1	Bouteilles à gaz – Montage des robinets sur les bouteilles à gaz
CEN/TC 023	00023173	EN 12245:2009 +A1:2011	Bouteilles à gaz transportables – Bouteilles entièrement bobinées en matériaux composites
CEN/TC 023	00023174	prCEN/TR 14473	Bouteilles à gaz transportables – Masses poreuses pour les bouteilles à acétylène
CEN/TC 023	00023175	prEN ISO 13088	Bouteilles à gaz – Cadres de bouteilles d'acétylène – Conditions de remplissage et contrôle de remplissage
CEN/TC 286	00286144	prEN 14912 rev	Équipements pour GPL et leurs accessoires - Contrôle et entretien des robinets de bouteilles de GPL lors du contrôle périodique des bouteilles
CEN/TC 286	00286145		Équipements pour GPL et leurs accessoires – Terminologie
CEN/TC 286	00286146		LPG equipment and accessories – Pressure relief valves for LPG pressure vessels – Reconditioning requirements (Équipements pour GPL et leurs accessoires – Soupapes de sûreté pour récipients à pression pour GPL – Prescriptions concernant le reconditionnement)
CEN/TC 296	00296068	EN 13083:2008/prA1	Citernes destinées au transport de matières dangereuses – Équipement pour les citernes destinées au transport de produits chimiques liquides – Adaptateur pour le chargement et le déchargement par le bas
CEN/TC 296	00296069	prEN 14432 rev	Citernes destinées au transport de matières dangereuses – Équipements pour les citernes destinées au transport de produits chimiques liquides – destinées aux vannes de mise en pression de la citerne et de déchargement du produit
CEN/TC 296	00296070	prEN 14433 rev	Citernes destinées au transport de matières dangereuses – Équipements pour les citernes destinées au transport de produits chimiques liquides – Clapets de fond
CEN/TC 296	00296071	prEN 14512 rev	Citernes pour le transport de matières dangereuses – Équipements de la citerne pour le transport de produits chimiques liquides – Viroles et couvercles de trou d'homme à boulons basculants à charnière

2 GE.11-26248

II. Références nouvelles à des normes et modification de références existantes

- 3. Depuis la dernière session de septembre 2011, des projets de normes sont parvenus au stade de l'enquête et seront disponibles, sur la page Web du CEN, pour consultation par les membres de la Réunion commune. La norme FprEN 13110 est ajoutée à nouveau parce qu'elle n'a pas été examinée en septembre 2011 en raison de l'envoi d'un document qui n'était pas le bon.
- 4. Les membres de la Réunion commune peuvent utiliser le modèle reproduit dans l'annexe ci-jointe (en anglais seulement) pour envoyer leurs observations au consultant du CEN, à l'adresse karol_wieser@yahoo.de, avant le 9 mars 2012. Toutes les observations reçues seront réunies dans une version révisée du présent document, qui sera distribuée et examinée par le Groupe de travail sur les normes à la session de mars 2012 de la Réunion commune.

GE.11-26248 3

A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry

Draft standards to be dispatched by CEN

prEN 14129 WI 286128		LPG Equipment and accessories - Pressure relief valves for LPG tanks	Where to refer in RID/ADR: 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.3				
Assessme	Assessment by CEN consultant to be dispatched.							
Commer	Comments from members of the Joint Meeting:							
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards			

prEN 14427 rev WI 296054		LPG equipment and accessories - Transportable refillable composite cylinders for LPG - Design and	Where to refer in RID/ADR:	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.4			
		construction	6.2.4.1				
Assessme	ent by CEN c	onsultant to be dispatched.					
Commen	Comments from members of the Joint Meeting:						
Country Clause No.		Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards		

	N 14025 296049	Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction Where to refer in RID/ADR: 6.8.2.6.1		Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.2.1 and 6.8.3.1				
Assessm	Assessment by CEN consultant to be dispatched.							
Comme	Comments from members of the Joint Meeting:							
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards			

_	14564 rev 296051	Tanks for transport of dangerous goods - Terminology	Where to refer in RID/ADR: Reference questioned	Applicable sub-sections and paragraphs: 1.2.1				
Assessme	Assessment by CEN consultant to be dispatched.							
Commer	Comments from members of the Joint Meeting:							
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards			

B. Standards at Stage 3: Submitted for Formal vote

Draft standard to be dispatched by CEN

FprEN 13110	LPG equipment and accessories – Transportable refillable welded aluminium cylinders for liquefied	Where to refer in RID/ADR/ADN:	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.4
WI 286112	petroleum gas – Design and construction	6.2.4.1	0.2.3.1 and 0.2.3.4

Assessed (negatively) by CEN Consultant on 10 July 2011 (Dispatch 6)

Summary of conclusions:

The text of this standard doesn't comply with all of the provisions of RID/ADR 2011, including the preliminary amendments to become effective by 1.1.2013. It cannot be approved. The non-compliance was already noted by the STD's WG at its meeting in March 2010.

Some additional editorial issues need to be improved – see *Annex* to this assessment.

Proposed follow-up action:

This standard needs to be discussed by the STD's WG as a replacement of EN 13110:2002 in RID/ADR, subsection 6.2.4.1, Table, under "for design and construction" and indicating RID/ADR subsections 6.2.3.1 and 6.2.3.4 as applicable requirements.

Comments from members of the Joint Meeting:

Country	Clause No.	Co	omment (justification for change)	Proposed change	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:		Accepted Refused Postponed	Refused	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or for renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals
			For EN 13110:2002	Before 1 July 2015	31 December 2016	
				For EN 13110:[2012]	Until further notice	

GE.11-262